

JOHN GALLO²⁵

JG²⁵

LIVRO IMPRESSO COM EDIÇÃO
NUMERADA DE AUTOR

número:

JG²⁵

Penitence, from Pilgrims, chapter one: Walking to FatimaFátima, Portugal.

The priest in the centre of the image seems to magnetically attract everything around him. The people inside the chapel, the statue of Nossa Senhora de Fátima and the believers paying their penitence on their knees around the chapel, in endless circles of pain. Shame seems to dominate some, they prefer to do it wearing a hood and having someone walking 'round and 'round besides them. Bystanders observe the show, believers seem to be on a parade. Jesus Christ seems to approve, the Portuguese Church and the Vatican surely do. Every year, on the 13thof May, Fatima opens for business; the show must go on.

Penitência, de Peregrinos, capítulo um: Fátima, Portugal.

O padre no centro da imagem parece atrair magneticamente tudo em seu redor. Dentro da capela o povo e a estátua de Nossa Senhora de Fátima; os fiéis pagam a sua penitência, de joelhos à volta da capela, em intermináveis círculos de dor. A vergonha parece dominar alguns que preferem fazê-lo de capuz com alguém ao seu lado, tal guarda-costas. Espectadores observam o show, os crentes desfilam numa parada. Jesus Cristo parece aprovar, a Igreja portuguesa e o Vaticano certamente aprovam. Todos os anos, a 13 de Maio, Fátima abre as portas do negócio: o show tem que continuar.

